

Fábricas de Pastas Artesanales
LA PASTA ALLEGRE
SEGUI PROBADNO
TE VA A GUSTAR

Edison 1041
Santa Rosa
ENVIOS A
DOMICILIO

458-202

REGION®

La Pampa

Un puente de comunicación

Del 31 de agosto al 6 de septiembre de 2007 - Año 17 - N° 820 - R.N.P.I. N° 359581 - Redacción: Urquiza 640 - Telefax: (02954) 43-2164 / 42-9025 / 42-8338
info@region.com.ar - Santa Rosa - Provincia de La Pampa - Patagonia Argentina - www.region.com.ar - Director Propietario: Gerardo Yánes

Record de inscriptos en el 4° Torneo Argentino de Jabalí

De muy exitoso puede calificarse el desarrollo que tuvo el 4° Torneo Argentino de Caza de Jabalí en las modalidades Al Acecho (con arma de fuego) y Con Jauría Categoría «A» (caza al rechecho con perros y a cuchillo), organizado por el Club de Caza Mayor y Menor Valle de Quehué, con la medición de la Asociación Pampeana Argentina de Medición de Trofeos y la fiscalización de la Dirección de Recursos Naturales del gobierno de La Pampa.

La cifra de inscriptos fue record, con 112 participantes de diez provincias argentinas.

Raúl Peralta Al Acecho y Ricardo Gilarducci Con Jauría, fueron los que se llevaron el primer premio y se quedaron con la Copa Challenger que se puso en juego este año.

La medición alcanzó a casi 40 trofeos admitidos y de premios, entre efectivo, trofeos y regalos, se repartió cerca de 15 mil pesos. En el almuerzo popular se dieron cita 360 comensales, que consumieron más de 250 kilos de excelente asado pampeano al asador...



Raúl Peralta se llevó la Copa Challenger y el Libro REGION® de La Pampa, al ganar en la modalidad «Caza de Jabalí Macho Con Jauría Categoría A», sumando 91,675 puntos por un trofeo logrado en el departamento pampeano de Curacó. El ganador posa al momento de recibir su premio, junto a la reina de la Caza Mayor, Ivana Llanos y la subsecretaria de Turismo de la Provincia, Cármen Bertone. El Torneo tuvo 112 inscriptos provenientes de La Pampa, Río Negro, Neuquén, Buenos Aires, San Luis, Mendoza, Córdoba, Santa Fe, Chubut y Salta.

Edición Nacional
«Diario del Viajero»
**¿ADONDE ESTA LA
BRUJULA PERDIDA?**
Por Elizabeth Tuma y Carlos Besanson
**La estupidez humana no es
nueva, es hereditaria. El pe-
cado de malversación ya no
es tan original... C.B.**

**La brújula loca nos puede
llevar a desvíos cuando no
orienta al desorientado...**

Nota completa en tapa del Suplemento

Conociendo el Ecosistema local



La Guardaparque Daniela Acevedo (foto), del Parque Don Tomás de Santa Rosa, explicó que de 300 especies de aves que tiene la provincia, más de 150 pueden ser observadas en distintas temporadas dentro del ecosistema de la laguna...

Motocross en Toay



Este fin de semana en el circuito de Toay se disputa la 10ª fecha del Camp. Pampeano de Motocross y Cuatriciclos. Sábado 1º: 15 hs. pruebas libres. Domingo 2: 11 hs. competencia.

**Centro
Bulonero
de La Pampa**

Sistemas Hidráulicos
venta y Reparación

Tel.: (02954) 41-6791
Av. Roca 618 • Santa Rosa
e-mail: labulonera@cpenet.com.ar

Rumbo al Primer Workshop Pampeano



El presidente de CaTuLPa, Hugo Fernández Zamponi, junto a la gerente de la CAT, Dra. Marta Sánchez y el gerente general, Dr. Juan Carlos Vidal, reunidos en la sede de la Cámara Argentina de Turismo en Buenos Aires.

Correspondiendo al programa de actividades que desarrolla la Cámara de Turismo de La Pampa, su presidente, Hugo Fernández Zamponi, se reunió en Buenos Aires con las máximas autoridades de la Cámara Argentina de Turismo, dentro del marco de colaboración mutua para el desarrollo sostenido del turismo en La Pampa.

La gerente Dra. Marta Sánchez, coordinadora del programa «Argentina para Argentinos», confirmó al dirigente pampeano la participación de operadores y disertantes en el 1er Workshop en La Pampa, a realizarse el próximo 10 de octubre y que tendrá lugar en el Centro Municipal de Cultura de Santa Rosa...

Nuevo «Horarios & Recorridos»

Ya está en circulación un

nuevo suplemento informativo actualizado de los recorridos y horarios a partir de septiembre de los colectivos que prestan servicio urbano en la ciudad de Santa Rosa.

El ejemplar bicolore en tamaño bolsillo es entregado al pasajero por los choferes del Grupo Plaza, empresa concesionaria del servicio. La edición contiene además información de servicios como:

Datos turísticos, Farmacias de turno, Deliverys, Universidad, Inmobiliarias, Salones, Teléfonos útiles y más. El ejemplar editado por REGION® Empresa Periodística es gratuito y también puede solicitarse en la oficina de Informes de la Terminal de Omnibus, Dirección Municipal de Turismo, boletería de



Dumas Cat, en la redacción del Semanario REGION® (Urquiza 640) y en las empresas y comercios auspiciantes.

Esta tercera edición «Primavera 2007» corresponde a los horarios vigentes para la época y contiene actualizaciones en los recorridos de casi todas las líneas.

PIZZA VEGEBE JUNIORS
TE VA A GUSTAR

Telén esq. Ferrando, S. Rosa
ENVIOS A DOMICILIO
43-9769

Versión digital y archivo
www.region.com.ar

Anillo Asfaltado del Turismo Rural



La concreción del segundo tramo de la Ruta de la Cría, una vez terminado, completará el asfalto en 80 kilómetros de la Ruta Provincial N° 105, desde Victorica hasta el Paraje El Durazno, donde la ruta mencionada se cruza con la Provincial N° 14, también pavimentada hasta Santa Rosa.

De esta manera, se cierra un importante «Anillo Asfaltado del Turismo Rural» que conectará seis estancias turísticas y otros objetivos a los que se podrá acceder por pavimento...

Costos actualizados de la Construcción

Cada último viernes del mes publicamos sobre el modelo de una vivienda unifamiliar en Planta Baja, de una superficie de 115 m2, construida en mampostería de ladrillo común y losa cerámica, los costos actualizados del M2.



pinturerías
Deballi

ENVIOS A DOMICILIO

ALBA Dulux

Av. Luro y Alvear
Tel: 42-1922
Santa Rosa

Tersuave
EL PODER DE LA PINTURA

Av. Luro 1.131
Tel: 45-3922
Santa Rosa

SHERWIN WILLIAMS.
CALIDAD EN PINTURAS

Av. AMEGHINO
esq. Av. EDISON
Tel: 43-8949
Santa Rosa

Turismo & Eventos

MES DE SEPTIEMBRE
 • **Sáb. 1:** Cena del Día de la Industria. UnILPa. Gral. Pico.
 • **1 y 2:** Camp. Pamp. Motocross y Cuatriciclos. Toay.
 • **1 y 2:** 7º Enc. Gaucho Pialada y Jineteada. Rolón. \$ 20.
 • **1 al 16:** Fiesta Regional del Girasol. Catrilo.
 • **6 al 9:** 20ª Semana Cine Nacional en La Pampa. S. Rosa.
 • **Mar. 18:** Fiesta del Cristo de

la Salud. Guatraché.
 • **19 al 23:** 22ª Expo Agrícola de Realicó.
 • **Vier. 21:** 2ª Fiesta Reg. del Estud. y la Primav. Rancul.
 • **21, 22 y 23:** Expo Patagonia 2007 en Buenos Aires, con la participación de La Pampa.
 • **25 al 29:** 5º Coral Pampa. S. Rosa y loc. del interior.
 • **28 al 30:** 81ª Expo Agrícola de Santa Rosa. \$ 5.

LALCÉS
 Santa Rosa
COMUNICA
 Que continúa su atención en los CENTROS de:
 - Detección genito mamario
 - Patología mamaria
 - Rehabilitación de operadas de mamas (C.R.O.M.)
 INFORMES: de lunes a viernes de 17:30 a 19:30 hs. en Irigoyen 628
 Tel.: (02954) 424-552
 SU APOORTE COMO SOCIO NOS AYUDA

AGUA
VESS
 Tel.: (02954)
434300

Domingo al mediodía:
 Asado al Asador y show en vivo.
 Proveduría • Heladería • Alquiler de cabañas equipadas p/campamento • Excursiones
Sólo al mediodía previa reserva
QUINCHO PARQUE LURO
 Reservas con anticipación al: (02954) 42-0071 / 1558-1688
CONSULTE POR AVISTAJE DE AVES EN LA LAGUNA

CHINESE FAST FOOD
Tenedor Libre
 Consulte por Eventos Especiales Fiestas - Cumpleaños - Despedidas
 Estamos en el Club Español - Hilarios Lagos 245
 Tel. (02954) 439320 Santa Rosa - La Pampa

desde aquí directo al Norte
TUS

Nuevo servicio a Córdoba, en unidades semi cama con cena a bordo, con toda la atención que Ud. se merece. ...y nosotros acostumbramos.

Boletería N° 6 - Tel.: (02954) 43-2140 - S. Rosa

Siempre más cerca.
 desde aquí directo al Sur

Ud. se merece viajar "cada vez mejor"...

Servicio "Suite"

Expreso Alberino s.a.

VENTA DE PASAJES:

En Santa Rosa: Terminal de Omnibus Boletería N° 3 - Tel: (02954) 45-3780
En General Pico: Terminal de Omnibus Boletería N° 10 - Tel: (02302) 43-6822/7058
En Bs. Aires: Terminal de Omnibus Retiro, Ventanilla 17 - Tel: (011) 4576-7940

AHOR TAMBIEN DESDE GENERAL PICO

«IMÁGENES DE LA PATAGONIA 2007» Inscripción abierta hasta el 7/9



Como todos los años, en el marco de la Expo Patagonia 2007, que se realizará del 21 al 23 de septiembre en La Rural de Palermo, serán exhibidas las fotografías ganadoras del concurso "Imágenes de la Patagonia 2007" que ya se encuentra abierto a profesionales y aficionados.

Con el fin de estimular la expresión artística y afición fotográfica, el Ente Regional Oficial de Turismo "Patagonia Turística" y el Nuevo Foto Club Argentino, organizan este concurso fotográfico en el que se exhibirán paisajes, retratos ambientados y actividades tradicionales que reflejen la cultura de los habitantes de la Patagonia.

Podrán participar del concurso fotográfico "Imágenes de la Patagonia 2007", fotógrafos aficionados y profesionales del país o del exterior que hayan tomado imágenes en el territorio patagónico.

El viernes 7 de septiembre, será la fecha límite para la presentación de los trabajos en la sede del Nuevo Foto Club Argentino, o podrán ser enviadas por correo hasta el 3 de Septiembre de 2007. Las obras premiadas y seleccionadas serán expuestas en la Expo

Patagonia a realizarse en el Pabellón Ocre de La Rural de Palermo, Buenos Aires, del 21 al 23 de septiembre, siendo la entrega de premios el último día de la exposición.

Primer premio: Viaje a Puerto Madryn y Beca del 100% para realizar un Curso o Taller de Especialización en el Nuevo Foto Club Argentino.

Segundo premio: Viaje a Las Grutas y Beca del 100% para realizar un Curso o Taller de Especialización en el Nuevo Foto Club Argentino.

Tercer premio: Beca del 100% para realizar un Curso o Taller de Especialización en el Nuevo Foto Club Argentino.

Datos para participar:

Recepción de las obras: Nuevo Foto Club Argentino, Talcahuano 342 P 1º Dto.14

Fecha de cierre: 7 de Septiembre de 2007. Consultas en: www.patagoniaturistica.org.ar

Rumbo al Primer Workshop Pampeano

VIENE DE TAPA

La agenda se extendió por distintos temas inherentes al posicionamiento de la oferta local en el plano receptivo nacional y el enfoque de la promoción al exterior, en la cual participa, como delegada permanente, la Sra. Cristina Nemesio. «Las bellezas pampeanas atraen al turista extranjero y la diferencia sobre el resto del país es tan marcada, que un turismo selecto, amante del verde y la llanura, es el principal demandante de nuestro terruño -dijo Fernández Zamponi tras la reunión, agregando luego que:- a todo esto se suma la calificada

prestación de servicios, por parte de la hotelería y las estancias». Estos conceptos de parte de Zamponi son una constante en el diálogo con la CAT, quien redobló la apuesta de un incondicional apoyo para agilizar las necesidades de posicionamiento en la competencia natural de destinos, dentro del país. La Dra. Marta Sánchez se constituyó en una aliada de la labor institucional privada, dado que es la única manera de trabajar con resultados satisfactorios y armar con el sector público un programa que contemple un despegue sustentable de la región pampeana.

Parrilla Los Caldenes
 Pastas
 Especialidad en carnes mechadas al horno.
 • Pastas caseras (elaboración propia)
 • Asador criollo
SALON CLIMATIZADO
 Consulte Salón Anexo para su evento.
 Av. Sgo. Marzo 385
 Tel.: (02954)
429449
 Santa Rosa
www.parrillaloscaldenes.com.ar

CENTRO DE INTERPRETACIÓN PARQUE DON TOMÁS

Conociendo el Ecosistema Local



En la semana que pasó, alumnos del 2º año Polimodal del Colegio Normal de Santa Rosa, visitaron el Centro de Interpretación de la Bio-Diversidad del Parque Don Tomás, donde participaron de una charla explicativa sobre el ecosistema, la flora y la fauna que integran los diferentes espacios del Parque capitalino.

Generar un sentido de cuidado y respeto

La Guardaparque Daniela Acevedo, encargada del Centro de Interpretación, detalló que en el lugar se llevan a cabo tanto charlas programadas, como instituciones escolares, como también a los vecinos o visitantes foráneos que hacen su paso por el Parque Don Tomás.

Indicó que dentro de la rutina habitual del lugar, se brinda una completa charla sobre los recursos naturales y la flora y fauna que compone el Parque. Dichos conceptos, son expuestos a través de una pro-

yección audiovisual y de distintas láminas y fotografías referenciadas, organizadas a través de diferentes paneles según características comunes. Acevedo remarcó que el principal objetivo de las charlas que se brinda es no sólo informar al vecino sobre el ecosistema de la laguna, sino generar asimismo un sentido de cuidado y respeto por su entorno natural, subrayando centralmente el importante rol que las distintas especies tienen en la conservación y equilibrio de nuestro medio ambiente. Finalmente, mencionó la destacada diversidad de especies que habitan en el Parque Don Tomás, acentuando que «de las cerca de 300 especies de aves que tiene la provincia, más de 150 pueden ser observadas en distintas temporadas dentro del ecosistema de nuestra laguna, constituyendo las mismas, uno de los principales componentes de la cadena alimentaria del lugar».

Pialada y Jineteada en Rolón

Este fin de semana el Centro Tradicionalista Los Medanales de Rolón (120 km) organiza el 7º Encuentro Gaucho de Pialada y Jineteada.

Sáb. 1 a partir de 16:30 hs: Desfile Gaucho, Concurso de Rienda libre y Folklore. Dom. 2 desde las 09 hs: Pialada de terneros puerta afuera por equipo de 4, Monta de petisos a sorteo, Jineteada. Serv. de Cantina. Entr. Gral. \$ 20. Más info: (02953) 49-4001 y 1553-4041.

Fiesta Regional del Girasol en Catrilo

Sáb. 1, 21 hs: Cena y baile en Catrilo (84 km), elección Reina, Grupo ABC con la voz de Daniel Serrano. Dom. 2, 15 hs: Show de Tango y Feria Artesanos, Plaza Independiente. Org. Muni Catrilo: (02954) 49-1031.

Para vivir intensamente el deporte de la cacería y la pesca, en familia y con buenos amigos...
ARMERIA EL TAJAMAR
 de Roberto Claffoni
 Todo lo que un buen cazador necesita:
 Armas • Municiones • Instrumentaria • Camping • Cuchilleros
 Asesoramiento • Taller Integral • Permisos de caza
 Receptoría de trámites de RENAR
 Para el buen pescador todos los artículos
 Alvear esq. Urquiza • E-mail: eltajamar@cpenet.com.ar
 Cel: (02954) 15-55-3565 • Tel: (02954) 41-3016 • S. Rosa

Como siempre servicio diario coche cama "Ejecutivo"

- Micros doble piso
- Toilete y bar en cada piso
- Cena caliente a bordo

También a Trenque Lauquen

www.expresoalberino.com

Subsecretaría de Turismo de la Provincia Tel: 42-5060 / 42-4404 - Dirección Municipal de Turismo Tel: 43-6565 - Oficina de Informes 24 hs Tel: 42-2952 / 42-2249 - Parque Don Tomás Tel: 43-4568 - Casa de Gobierno - Tel: 43-3010 - Municipalidad de Santa Rosa Tel: 43-3525 - Univ. Nac. de La Pampa Tel: 42-2581 - Aeropuerto Santa Rosa Tel: 43-4490 - Terminal de Omnibus Tel: 42-2249 - Estación de Trenes Tel: 43-3451 - Policía Federal Tel: 43-3382 -

Agencias de Viajes y Turismo en Santa Rosa: Alta Pampa 43-2653 / Analam Travel 42-6252 / Calden 42-2775 / Dicar Turismo 42-6753 / Extra 45-5635 / Fortrip 45-8661 / Great Travels 42-3168 / Mac Allister Travel 45-4400 / Maiken V. Y. T. 42-0400 / Pantur / Perrier Viajes 42-3305 / Santa Rosa V. Y. T. 42-0800 / Salvador V. Y. T. 42-0907 / Swiss Travel 42-5952 / Veda Viajes 43-3415 / Zairo Viajes 42-2927 - Alquiler de autos sin chofer: 41-7171 / 43-5770 / 1569-7755 -

Casa de La Pampa en Buenos Aires Tel: 4326-0511/1769 - Casino Club: Sala Central Tel: 45-4794 / Traganonedas Tel: 43-065 - Cines y Teatros: Teatro Espartaco Tel: 455325 - Teatro ATP Tel: 454754 - Cines Don Bosco y Amadeus Tel: 488160 - Centro Municipal de Cultura Tel: 455324 - Museo Provincial de Historia Natural Tel: 422893 - Museo Provincial de Artes Tel: 427332 - Museo Policial D. Antonio Tel: 433551 - Fundación Banco de La Pampa Tel: 43-

4º TORNEO ARGENTINO DE CAZA DE JABALÍ ORGANIZADO POR EL CLUB VALLE DE QUEHUÉ
Peralta y Gilarducci fueron los ganadores

VIENE DE TAPA

El desarrollo del Torneo culminó el domingo 26 al mediodía y por la gran cantidad de trofeos que se presentaron, se demoró un poco en los horarios. Hubo 61 cazadores inscriptos en la modalidad Al Acecho, de los cuales participaron 17 mediciones de trofeos. Con Jauría hubo 51 inscriptos y participaron 20 mediciones. Fueron buenos trofeos que en todos los casos no obstante, no llegaron a superar los 92 puntos.

Una fiesta esperada

En el almuerzo, el presidente del club organizador, Jorge Beloqui, agradeció la presencia de autoridades y el apoyo de auspiciantes y colaboradores y remarcó:

«Mientras que sigamos por este camino, vemos con mucha expectativa lo que nosotros pretendemos, que a muy corto plazo sea ésta una fiesta esperada por todos los que estamos involucrados en este apasionante deporte como es la caza mayor».

Seguidamente habló la subsecretaria de Turismo, Carmen Bertone, quien comenzó destacando que «el producto turístico caza mayor y menor es uno de los más importantes de la provincia, que nos distingue a nivel nacional y también es el producto distintivo a la hora de exponer los productos turísticos de la Patagonia».

La caza tiene mala prensa

«Ustedes saben que la caza mayor y menor tiene mala prensa y es porque nosotros no la sabemos vender -dijo luego- y el gobierno de La Pampa y especialmente la Subsecretaría de Asuntos Agrarios y la Dirección de Recursos Naturales se ha ocupado muy bien de defender a la caza mayor y menor en un Plan de Manejo y por eso nosotros desde el Turismo la podemos desarrollar, como preservación de la especie y no la muerte».

«Nosotros no la sabemos vender»

Con esta frase, la subsecretaria Bertone -que encabezó la escasa representación del gobierno pampeano en un evento tan convocante-, resumió un gran problema que data de muchos años.

La funcionaria insistió en elogiar al estado provincial y a sus compañeros presentes, por la «preservación del recurso», pero no clarificó que parte de la «preservación del recurso», es la «preservación de los datos del recurso», dado que la cinegética, como actividad deportiva, es competitiva y sensible a los trofeos que puedan lograrse.

Sin cifras deportivas -medi-



Ricardo Gilarducci fue el otro gran ganador de la jornada que se llevó la Copa Challenger y el Libro REGION® de La Pampa, al obtener el primer lugar en la modalidad «Caza de Jabalí Macho al Acecho», con un trofeo logrado en el departamento pampeano de Caleu Caleu, que sumó 87,425 puntos. En la foto el cazador es flanqueado por el intendente de Quehué, Fernando Tuñón; la reina de la Caza Mayor, Ivana Llanos y el presidente del Club de Caza Mayor y Menor Valle de Quehué y de APAMTCM, Jorge Beloqui.

Negocio de unos pocos

«La caza es un producto que deja muchísimo dinero -expresó Bertone- pero todavía no llegó a ser un producto turístico, porque vienen a cazar y aquí en La Pampa la caza no se vende, por eso todos tenemos que trabajar para eso, para que no sea un negocio de unos pocos y sea un negocio de todos...».

Fiesta y Premios

Muy buena comida, buen servicio, espectáculos, sorteos, regalos y la esperada entrega de premios. Se repartieron \$ 8.200 en efectivo por parte del Club a los ganadores, más \$ 500 sorteados por la Municipalidad de Quehué, con el agregado de varios miles de pesos en mercaderías, excelentes trofeos, gigantescas copas y distinciones para todos los participantes.

dió de las cornamentas de trofeos en tiempo y en forma de lo que se obtiene en los cotos de caza, por ejemplo, no hay «preservación de los datos del recurso» y por lo tanto, no hay «producto turístico» para vender. Basta de echarle la culpa a los privados, sólo se necesita de un Decreto que obligue a medir todo lo que se cace con valor deportivo y que haya un ranking reconocido oficialmente, así de simple.

La preservación de las especies es una obligación para el Estado, la preservación de los datos deportivos que se van a Europa, Estados Unidos y el resto del mundo también.

Resultados 4º Torneo Argentino Con Jauría «A»

| Pos | Cazador | Lugar de caza | Puntos |
|-----|------------------|---------------|--------|
| 1º | Raúl Peralta | Curacó | 91,675 |
| 2º | Miguel Hernández | Lihuel Calel | 85,995 |
| 3º | Julián Queregeta | Lihuel Calel | 85,745 |
| 4º | Gustavo Acebo | Lihuel Calel | 84,840 |
| 5º | Pablo Rissio | Chalileo | 84,785 |

Resultados 4º Torneo Argentino Al Acecho

| Pos | Cazador | Lugar de caza | Puntos |
|-----|-----------------------|-------------------|--------|
| 1º | Ricardo Gilarducci | Caleu Caleu | 87,425 |
| 2º | José Carlos Romo | Río Colorado (RN) | 85,965 |
| 3º | Sergio Antonio Castro | Río Colorado (RN) | 85,735 |
| 4º | Luis Ibarborde | Utracán | 79,480 |
| 5º | Alberto Bondergham | Limay Mahuida | 78,765 |

Resultados completos en: www.region.com.ar

La Becasina
 TALABARTERIA | MARROQUINERIA | BOTAS | PLATERIA | ROPA
 Lisandro de la Torre 502 • Tel: (02954) 41-9599 • Santa Rosa

Personal Training GIMNASTO
 Consultas al Tel: 15-50-0557
 Actividades Aeróbicas
 Rutinas para Deportistas
 Rehabilitación Deportiva
 Lisandro de la Torre 79

PROMEBA

El Programa Nacional de Mejoramiento de Barrios es una herramienta para el desarrollo social a través de la organización comunitaria, de la construcción de infraestructura pública y privada, del saneamiento ambiental y de la regularización dominial.



Desde el Gobierno Provincial hemos conseguido incluir poblaciones de más de cinco mil habitantes, lo que nos permite mejorar barrios en Victorica, Toay, Realicó, Castex y General Pico.

Y es además una clara muestra de cómo funciona la descentralización.



Productos Regionales Patagónicos Pampeanos Serranos
 Escabeches de Jabalí, Ciervo, Cordero, Faisán, Trucha, Salmón, Mejillones, Calamar, Pulpo, Cazuela de Mariscos, Ahumados en Aceite, Salames Ahumados, Dulces, Chocolates, Licores, Vinos NQN, Finca Roja
apetito's
 QUALITY OF EXPORTATION
 e-mail: apetitos60@hotmail.com
 DON BOSCO 889 - Tel: 43-7691 - Santa Rosa



"Recuerde que el seguro de automotor es obligatorio"

- Automotores
- Vivienda (Combinado Familiar)
- Incendio, granizo, etc.
- Transporte

Avellaneda 54 / Telefax: 43-3341
elprogresosantarosa@cpenet.com.ar

Antes de viajar controle el radiador de su vehículo.

Reparación de radiadores de todas las máquinas agrícolas



Trabajos garantizados por 1 año.

Av. Circunvalación este 1266
Tel: (02954) 427-105 / S. Rosa



NUEVOS HORARIOS

LUNES A VIERNES

06:30 hs. sale de domicilio

13:00 hs. sale de domicilio

16:15 hs. sale de terminal

20:00 hs. sale de terminal

SABADOS

08:00 hs. sale de domicilio

13:00 hs. sale de domicilio

19:00 hs. sale de terminal

22:00 hs. sale de terminal

DOMINGOS

06:00 hs. sale de terminal

13:00 hs. sale de terminal

16:15 hs. sale de terminal

20:00 hs. sale de terminal

SABADOS

08:00 hs. sale de terminal

13:00 hs. sale de terminal

19:00 hs. sale de terminal

22:00 hs. sale de terminal

DOMINGOS

VIAJES CONTRATADOS A TODO EL PAIS

• Pasajeros y Encomiendas
OFICINA N°15 - Terminal S. Rosa
Tel: (02954) 43-9841

Encomiendas: 41-1500

LOCAL N° 1 - Terminal G. Pico

Tel. (02302) 42-1909

EN LAS ALAS DE

GOOD YEAR

AUTO CENTRO MORALA

Gomeria // Alineación
Tren delantero

Av. Spinetto 1.075
Telefax: (02954) 41-4801
Santa Rosa

REGION® - Del 31 de agosto al 6 de septiembre de 2007 - Año 17 - N° 820 - www.region.com.ar

LA OBRA DEL 2DO TRAMO DE LA «RUTA DE LA CRÍA» AVANZA SATISFACTORIAMENTE

En diciembre se cierra el Anillo de Asfalto del Turismo Rural

En una recorrida por el Oeste Pampeano, el gobernador Verna visitó la obra de la Ruta de la Cría, que para diciembre se espera que esté concluido el segundo tramo entre Carro Quemado y El Durazno, de 28 km de asfalto, que será un fuerte incentivo para los productores de la zona, pero a la vez también creará un corredor turístico entre el Centro y el Sur del país.

Dos de cuatro

La Ruta de la Cría implica la concreción de 4 tramos de asfalto a través de la Ruta Provincial N° 105, de los cuales quedarían concluidos 2 este año, formando un «anillo turístico» que une 6 establecimientos de Turismo Rural por pavimento:

El primer tramo, que se inauguró el año pasado, va desde Victorica hasta Carro Quemado.

El segundo entre Carro Quemado y El Durazno que estaría terminado a fin de 2007.

El tercero desde El Durazno a la intersección de las rutas provinciales 105 y 18.

El cuarto desde este último punto hasta tomar contacto con la Ruta Nacional N° 152, conectando a toda esta zona productiva ganadera con salida a los centros de venta como General Acha, Santa Rosa, etc., pero generando además, un corredor turístico que pue-



El circuito involucra la conexión pavimentada entre Santa Rosa -ciudad cabecera de servicios e infraestructura desde donde se distribuyen destinos- y las estancias turísticas La Mercedes, La Holanda, La Marianita, San Carlos, La Blanca y Villaverde.

de prosperar en gran manera.

hacia el Sur del país» señaló Bargeró.

Corredor paralelo

El ministro de Obras Públicas, Julio Bargeró, dijo que el grado de avance de la obra alcanza el 60%. Este segundo tramo una vez terminado, completará el asfaltado de 80 kilómetros, si contamos desde Victorica hasta el Paraje El Durazno, con el cual se cierra el «anillo turístico» mencionado. La Ruta de la Cría se trata de un corredor que va paralelo a la Ruta Nacional N° 35, «Yo pienso que va a captar gran parte del turismo de San Juan y San Luis, que se dirige

Anillo Asfaltado

Por lo pronto, con el segundo tramo terminado a fin de año, quedaría armado un Circuito Pavimentado de Turismo Rural, que podría tener el siguiente recorrido, a grandes rasgos:

1 - Partida desde Santa Rosa hasta Toay: recorriendo el circuito histórico cultural y aborígen de Toay, con visita a estancia turística La Mercedes.

2 - Continuación por RP N° 14 hacia El Durazno. Luego RP N° 105: estancia turística La Holanda y Museo Ortiz Echagüe.

3 - Siguiendo a Carro Quemado: estancia turística La Marianita y Pulpería El Viejo Almacén, Museo de la Familia Orgales.

4 - Continuando hasta Victorica: Monumentos de militares y ranqueles, Parque Los Pisaderos, enterratorio de Mariano Rosas en Leuvucó.

5 - Siguiendo a Luan Toro por RP N° 10: estancias turísticas San Carlos y La Blanca.

6 - Continuando hasta Wini-freda y tomando RN N° 35: regreso a Santa Rosa con estancia turística Villaverde y Fortín Histórico Huitrú.

Total: aproxim. unos 300 km.

Venís ?



DUMASCAT
COCHES CAMA Y SEMI CAMA

RESERVAS

Sta. Rosa: (02954) 43-7090
G. Pico: (02302) 42-1898 - 43-5443
Retiro: (011) 4314-2145
La Plata: (0221) 427-5162
Córdoba: (0351) 425-7712
T. Lauquen: (02392) 43-3224
Cipolletti: (0299) 478-1354
S. Luis: (02652) 44-1480
Neuquén: (0299) 445-2962

ESCUELA DE FOTOGRAFÍA DE YÁNES STUDIO

Práctica al aire libre en día nublado

La Escuela de Fotografía de Yánes Studio, el sábado 18 llevó a cabo con los alumnos del 1º y 2º grupo, una práctica al aire libre sobre un bosquejo general de lo visto hasta la fecha. El día no fue favorable, estuvo nublado y por momentos con lluvia, esto es bueno para clasificar al alumno en su entendimiento y la capacidad de aprender.

«Por qué digo esto, porque en los días soleados son todos profesionales, pero 'dejémoslo ahí'» dijo Antonio Yánes agregando: «felicitaciones chicos, el promedio general supera un 7, pero esto no es para sentirse Gardel, ojo, recién entramos en la zona de riesgo, hay que ver cuántos llegamos a la meta propuesta».



La Escuela comunicó que sigue abierta la inscripción para los Cursos de Formación Fotográfica y de Capacitación como Docente. Para el interior de la provincia hay cursos preferenciales, consultar llamando al tel: (02954) 414-333, ó personalmente en Alem 330, Santa Rosa.

Rodagom

- RODAMIENTOS
- CRUCETAS
- MANGUERAS para agua y aire
- CRAPODINAS DE EMBRAGUE
- RETENES - CORREAS
- CAÑOS CURVOS

Av. Luro 1576
Tel: (02954) 41-5208
E-mail: rodagom@cpenet.com.ar

Estudio Contable e Impositivo
Martín & Martínez

C.P.N. Ariel D. Martínez
C.P.N. Daniel O. Martín

TRAMITAMOS SU JUBILACION CONSULTENOS!!!

Telefax: 41-9075
L. N. Alem y Urquiza
Santa Rosa

CASA ACUARELA

TODO PARA EL ARTISTA Y ARTESANO

Oleos / Acrílicos / Pinceles
Alpaca: chapa - alambre - flejes
Arcillas: esmaltes
Elementos para dibujo técnico

RIVADAVIA 437
Tel: (02954) 430-426

RENAULT

Repuestos
SANTA ROSA
Líneas

Garay Vivas 1240 / S. Rosa
Tel.: (02954) 42-6933

CITROËN

¿Chocó?... ¡A llorarle a Iglesias!!

TALLER IGLESIAS
TALLER DE CHAPA Y PINTURA

Pichihuínca 170 - Tel.: 02954-453027 - Santa Rosa

Organización
SALVI
Agente de

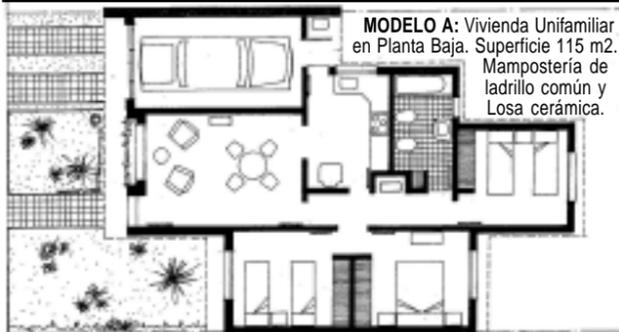
sancor seguros
SANCOR COOPERATIVA DE SEGUROS LIMITADA

Pellegrini 535 - S. Rosa
E-mail: gonzalezsalvi@cpenet.com.ar
Tel.: (02954) 43-8938

CONSTRUCCIÓN - PRECIO POR M2
COSTOS AL DIA

| DESIGNACION | Un. | Cant. | Mater. | M. de O. | Parcial | Total |
|---------------------------------------|------|---------|---------|----------|-----------|-----------|
| TRABAJOS PRELIMINARES | | | | | | |
| Limpieza Terreno- Replanteo- Nivelac. | Gl. | | | 954,00 | 954,00 | 954,00 |
| Excavación Zanjas p/ Cimientos | m3 | 20,00 | | 1335,00 | 1335,00 | 2289,00 |
| ALBAÑILERIA | | | | | | |
| Hormigón Pobre p/ Cimientos | m3 | 28,00 | 2560,00 | 2152,00 | 4712,00 | 7001,00 |
| Mampostería Cimientos | m3 | 9,00 | 2110,00 | 2485,00 | 4595,00 | 11596,00 |
| Capa Aisladora Horizontal | m2 | 25,00 | 448,00 | 955,00 | 1403,00 | 12999,00 |
| Mampostería Elevación 0.30 | m2 | 125,00 | 8578,00 | 5722,00 | 14300,00 | 27299,00 |
| Mampostería Elevación 0.15 | m2 | 100,00 | 3440,00 | 3320,00 | 6760,00 | 34059,00 |
| Encadenado H°A° Pared 0.30 | ml | 48,00 | 1445,00 | 1312,00 | 2757,00 | 36816,00 |
| Encadenado H°A° Pared 0.15 | ml | 38,00 | 475,00 | 793,00 | 1268,00 | 38084,00 |
| Contrapiso H° Cascote | m2 | 160,00 | 1815,00 | 1226,00 | 3041,00 | 41125,00 |
| Losa Cerámica con Capa Compresión | m2 | 115,00 | 8590,00 | 4767,00 | 13357,00 | 54482,00 |
| Membrana Asfáltica | m2 | 130,00 | 1333,00 | 378,00 | 1711,00 | 56193,00 |
| Azotado Hidrófugo | m2 | 125,00 | 1146,00 | 570,00 | 1716,00 | 57909,00 |
| Revoque Grueso a la Cal | m2 | 450,00 | 4200,00 | 6195,00 | 10395,00 | 68304,00 |
| Revoque Fino a la Cal | m2 | 450,00 | 1890,00 | 4387,00 | 6277,00 | 74581,00 |
| Piso Cerámico Interior con Carpeta | m2 | 120,00 | 4005,00 | 3622,00 | 7627,00 | 82208,00 |
| Piso Exterior y Vereda | m2 | 45,00 | 2095,00 | 1757,00 | 3852,00 | 86060,00 |
| Revestimiento Azulejos | m2 | 25,00 | 435,00 | 1043,00 | 1478,00 | 87538,00 |
| Contrapiso Pendiente s/ Losa | m2 | 115,00 | 851,00 | 2507,00 | 3358,00 | 90896,00 |
| Revoque Cieloraso | m2 | 115,00 | 2095,00 | 4110,00 | 6205,00 | 97101,00 |
| INSTALACION ELECTRICA | | | | | | |
| Instalacion Sanitaria | Gl. | | 2100,00 | 3397,00 | 5497,00 | 102598,00 |
| INSTALACION SANITARIA | | | | | | |
| Agua | Gl. | | 605,00 | 813,00 | 1418,00 | 104016,00 |
| Cloacas | Gl. | | 600,00 | 567,00 | 1167,00 | 105183,00 |
| Artefactos | Gl. | | 1477,00 | 380,00 | 1857,00 | 107040,00 |
| INSTALACION DE GAS | | | | | | |
| Materiales | Gl. | | 1141,00 | 567,00 | 1708,00 | 108748,00 |
| Artefactos | Gl. | | 3099,00 | 570,00 | 3669,00 | 112417,00 |
| CARPINTERIA MADERA | | | | | | |
| Puerta Frente 0.90x2.00 | 1,00 | 681,00 | 68,00 | 749,00 | 113166,00 | |
| Puerta Servicio | 2,00 | 1245,00 | 111,00 | 1356,00 | 114522,00 | |
| Puerta Placa | 6,00 | 915,00 | 281,00 | 1196,00 | 115718,00 | |
| Ventana 1.60x1.50 con Cortina | 4,00 | 1901,00 | 300,00 | 2201,00 | 117919,00 | |
| Ventiluz 0.50x0.50 | 1,00 | 189,00 | 44,00 | 233,00 | 118152,00 | |
| Frente Placard 2.05x2.40 | 3,00 | 2232,00 | 229,00 | 2461,00 | 120613,00 | |
| Frente Placard 0.50x2.40 | 1,00 | 305,00 | 76,00 | 381,00 | 120994,00 | |
| Mueble Bajo Mesada 2.50 | 1,00 | 2651,00 | 98,00 | 2749,00 | 123743,00 | |
| Portón Garage 2.40x2.00 | 1,00 | 2765,00 | 205,00 | 2970,00 | 126713,00 | |
| Vidrios 3mm. | m2 | 13,00 | 971,00 | 291,00 | 1262,00 | 127975,00 |
| PINTURA | | | | | | |
| Latex Exterior | m2 | 120,00 | 567,00 | 955,00 | 1522,00 | 129497,00 |
| Latex Interior | m2 | 344,00 | 1046,00 | 2234,00 | 3280,00 | 132777,00 |
| Barniz | m2 | 64,20 | 189,00 | 622,00 | 811,00 | 133588,00 |
| VARIOS | Gl. | | | 7390,00 | 140978,00 | |
| PROYECTO Y DIRECCION TECNICA | Gl. | | | 12700,00 | 153678,00 | |

VALOR ESTIMATIVO POR METRO CUADRADO -IVA incluido- : \$ 1.336,00



Aclaración Importante: Los costos son estimativos y para un determinado prototipo. Surgen de consultas a Contratistas y de Comercios locales. Los costos no pretenden dar orientación alguna sobre sus valores para el mercado, dado la dispersión existente especialmente en mano de obra. Los costos solo pretenden ser una guía para un determinado prototipo de determinado tipo de construcción. Cualquier tipo de cálculo de valores corre por cuenta de quién lo realice.

Consejo Profesional de Ingeniería y Arquitectura de La Pampa
 En Santa Rosa: Urquiza 564 (6300) - Tel: (02954) 42-9781 - e-mail: cpialp@cpenet.com.ar
 En General Pico: Calle 15 N° 1283 (6360) - Tel: (02302) 42-5623 - e-mail: cpialpico@speedy.com.ar.com.ar
 En Internet: www.cpialp.com.ar

Ingeniería y Construcciones Metálicas Galpones - Tinglados
Badano e Hijos
 Construye el País
 Ferrando 1.535
 Tel. Ofi.: (02954) 42-0145 / 43-1527
 Tel. part.: 45-6842 (6300) Santa Rosa

DEL 16 AL 20 DE OCTUBRE EN BUENOS AIRES
Se viene Fematec 2007



Durante una semana los profesionales del sector podrán acceder a las expresiones más sólidas y variadas de esta industria propulsora del crecimiento de nuestra economía.

Quien se interesa por la construcción deberá visitar Fematec 2007, que se desarrollará del 16 al 20 de octubre próximo en el Centro Costa Salguero. Como cada año, todos los rubros subirán a escena sus novedades: los revestimientos y terminaciones, las estructuras, el reciclaje, los sanitarios, aberturas, y los grandes equipos y maquinarias en la clásica plaza de máquinas, una de las estrellas de la Feria.

Quince años
 Siempre efectiva y dinámica, Fematec celebrará su 15º aniversario cumpliendo lealmente con sus seguidores y sumando atractivos. A su múltiple contenido, este año se integran 2 nuevos sectores específicos: el IVº Salón de la Pintura y el Salón del Ascensor, con interesantes propuestas de cada sector.

El amplio abanico de soluciones se complementa con una imperdible agenda de actividades académicas, entre las que podemos mencionar:
 • IIIº Congreso CEPRARA "Pinturas, Tendencias y Técnicas de aplicación"
 • VIIIº Congreso Nacional sobre Instalaciones Sanitarias, Gas, Incendio y Climatización CAIF "Impulsando el desarrollo empresarial"
 • IIº Congreso Nacional "Empresa, Patrimonio y Sociedad"
 • Jornadas Técnicas de Ingeniería de Fundaciones
 Fematec cuenta con el patrocinio de la Asociación Argentina del PVC, y el auspicio de numerosas instituciones empresarias y profesionales. Los interesados pueden informarse y acreditarse sin cargo en www.fematec.com.ar

Adjudican Parcelas para la construcción de las primeras Cabañas en Casa de Piedra



El Poder Ejecutivo de La Pampa adjudicó parcelas ubicadas en Casa de Piedra, que deberán ser destinadas a la construcción de cabañas para uso turístico, a nombre de las siguientes firmas: Sindicato Gráfico Patagónico de la Imprenta Diarios y Afines por un valor de \$ 38.564. Germán Kay Enemark, en la suma de \$ 15.591,56. Puma Sur S.A., por un monto de \$ 11.563. Constructora Andreatta SRL, por un total de \$ 10.168,39 y Petrogas Santa Rosa SRL, por \$ 14.404,20.

Piedras DON FIORI
ADOQUINES EXCLUSIVOS BORRAVINO
 Pórfidos • Adoquines
 Piedra Bocha
 Lajas • Piedras
 Piedras para cascadas
 L. King 2452 esq. Stgo. Marzo Este • Tel: 15-47-5543 • Santa Rosa

SUPER PROMO
 Llevando LOXON semisatinado x20 lts. el cielo raso viene de arriba
Deballi
 pinturerías
 Av. AMEGHINO esq. Av. EDISON
 Tel: (02954) 43-8949

Richter Mario
CARPINTERIA EN GENERAL
 Santiago Alvarez 1756
 Tel. Part.: (02954) 49-8031
 Cel.: (02954) 15-68-5728
 Santa Rosa

ARZANO Deuro
AMOBLAMIENTOS
 COCINA VESTIDORES
 PLACARES BAÑO
 OFICINA
 Pico 210 Santa Rosa
 Tel. (02954) 416900 - www.arzanoamoblamiento.com.ar

PASTORUTTI
MATERIALES ELECTRICOS
 • Materiales eléctricos
 • Motores
 • Energía solar
 • Proyectos de iluminación
MANSILLA 44
 Tel: (02954) 43-8004
 e-mail: pasto1@speedy.com.ar
 Santa Rosa
LISANDRO DE LA TORRE 475
 Telefax: 43-2208/42-3404
 e-mail: pasto@speedy.com.ar
 Santa Rosa

concreto
suplemento de construcción y diseño
 \$5
 Atención al consumidor: Urquiza 640, S. Rosa (02954) 43-2164
 Versión completa en Internet: www.region.com.ar
 Archivo .pdf para leer, copiar o imprimir

AHORA TAMBIEN CERRAJERIA
NEX Herrajes - Cerrajería
 Todos los herrajes para su hogar, comercio, industria, oficina, etc.
 • Cerraduras antipánico
 • Regatones
Cel: 15-51-4982
Tel: 45-4544
 Andrada 38 / S. Rosa

NORTE
MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION
 • Hierro para la construcción
 • Cal • Cemento • Viguetas
 • Cerámicos
 • Aridos
 • Aberturas
 Tel: (02954) 433-433 | 425-629
 15-57-7578
 Repartos a domicilio SIN CARGO Para el interior consultar
 Av. Circunvalación Norte 455 • (6300) Santa Rosa - L. P.

POLERO E HIJOS
VENTA DE MATERIALES SANITARIOS
 • Tanques para agua de fibrocemento y PVC • Bombas Elevadoras
 • Caños Polipropileno - Línea Dorada • Termofusión COPRAX - HIDRO 3
 • Cañerías para gas EPOXI ACINDAR y accesorios EPOXI DEMA
 • Caños HIDRO BRONZ y accesorios • Repuestos de todas las griferías
 • Broncería • Anexo Ferrería y Electricidad
 Abierto sábados por la tarde
 San Juan 632/36 • S. Rosa
 Tel.: (02954) 42-6018

1997 - 29 DE AGOSTO - 2007

El C.E.R.E.T. de General Pico y su 10º Aniversario

El miércoles 29 de agosto, el Centro Regional de Educación Tecnológica (CERET) de General Pico, cumplió su décimo aniversario. En este camino fueron muchas las instituciones y las personas involucradas en su organización y puesta en marcha: el Instituto Nacional de Educación Tecnológica (INET), el Ministerio de Educación de la Provincia de La Pampa, la Facultad de Ingeniería de la Universidad Nacional de La Pampa y la Asociación Cooperadora General Manuel Savio.

El nacimiento del CERET fue acompañado de la convicción de transformarlo en un referente tecnológico para la región, consecuentemente estas ideas se fueron plasmando en convenios fundacionales que delimitaban funciones, responsabilidades y objetivos de todos los actores



involucrados.

Diez años han transcurrido desde ese momento y, con el tiempo, el horizonte de posibilidades y el accionar del CERET se fue ampliando considerablemente. De esto puede afirmarse que su creación no fue para nada una tarea sencilla. Sin embargo el camino recorrido es sumamente positivo ya que actualmente esta organización no sólo es reconocida por la comunidad en general como una institución seria que brinda respuestas

rápidas y de calidad; sino además pudo cumplir con las expectativas y objetivos inicialmente planteados en su base fundacional.

Muchas fueron las acciones implementadas: actividades de formación, capacitación, transferencia de tecnología, investigación aplicada y servicios en diferentes áreas del quehacer humano, múltiples los hechos que marcaron su historia, diversas las relaciones construidas con otras organizaciones e instituciones del contexto local y regional y, por supuesto, numero-

sas personas y equipos técnicos que fortalecieron y alimentaron su identidad institucional.

Una década de crecimiento continuo han signado al CERET como una organización cuyo pasado le ha permitido ser, aprender y hacer, con una perspectiva de futuro que se avizora prometedora, abierta a la innovación, al cambio y a la transformación.

Una organización que apuesta a la consecución de más acciones y nuevos vínculos, así como al fortalecimiento de los ya existentes, sosteniendo -ahora más que nunca- uno de sus lemas fundamentales: «la suma de esfuerzos potencia las buenas ideas, facilita su concreción y optimiza los recursos humanos y materiales». Si bien resta mucho por realizar, no es menos cierto que valorar este presente de mucho trabajo y esfuerzo, tiene un verdadero sentido para el CERET y, para sus equipos técnicos, en tanto se pretende continuar y fortalecer el camino iniciado hace ya 10 años.

Las empresas e instituciones presentes en esta página saludan al C.E.R.E.T. en su 10º Aniversario

CALVO MADERAS de Oscar Calvo

Machimbres y molduras.
Venta de maderas en general.

Administración y venta:
Calle 27 N° 1344 • Tel.: (02302) 43-1581
Telefax: 42-5175 • General Pico
Fábrica: PARQUE INDUSTRIAL G. PICO
e-mail: calvomaderas@ciudad.com.ar

Fabricación de pisos de madera tarugado y parquet DE CALDÉN.

CENTRO BULONERO

LINEA COMPLETA EN BULONERIA
MAQUINAS FAMILIARES E INDUSTRIALES
TODO PARA EL JARDIN
HERRAMIENTAS MANUALES
INSUMOS INDUSTRIALES

Calle 28 N° 625 • Tel.: (02302) 43-5866 / 42-6806
G. Pico • e-mail: centrobulonero@ciudad.com.ar

SP semillas pampeanas s.c.

SEMILLAS HIBRIDAS Y FORRAJERAS
SEMILLAS E INSUMOS PARA LA PRODUCCION HORTICOLA
PRODUCTOS PARA EL JARDIN
AGROQUIMICOS
PULVERIZADORES

Calle 7 N° 1426 • G. Pico
Tel: (02302) 424122



PRADA TRANSPORTE

Buenos Aires - Rosario - Gral. Pico

Calle 9 n°1214 (O) esq. 124 Te 02302 435728/430451 Gral. Pico

Pinturería ARGENTINA

Calle 17 Nro. 520 - Tel: (02302) 421219/426720 - Fax: 426661
Suc. Oeste: Calle 9 esq. 106 - Tel: (02302) 437100
E-mail: pintureriaargentina@infovia.com.ar

EL SURCO s.a.
ESPECIALIDADES AGRICOLAS

La Casa tradicional del hombre de campo

STIHL motoolmentos
CONCATIVO DISCOS, REJAS Y CUCHILLAS

Calle 5 N° 814 • Telefax: (02302) 42-1478 / 42-2853 / 42-3418
General Pico • E-mail: elsurco@speedy.com.ar

Muebles de oficina.
(beneficiense con nuestra experiencia)

LINEA oficina & empresa

Calle 22 N° 546 • Gral. Pico • Tel. (02302) 424169 / 437247 • E-mail: lineaoficina@ciudad.com.ar

ferremat primera cadena ferretera argentina

juan carlos narcisi s.r.l.

FERRERIA INDUSTRIAL MAQUINAS Y HERRAMIENTAS

Sortalok, Alifor, BLACK & DECKER, ESTAR, OZETA, Agip, DARIO DELFABRO, Husqvarna, CONARCO, TYROLIT, EZ

Calle 9 (Oeste) N° 159
Telefax: (02302) 42-2601 • General Pico
narcisi@speedy.com.ar

Av. Spinetto 902 (esq. Duarte)
Telefax: (02954) 43-7888 • Santa Rosa
www.ferremat.com.ar

FACULTAD DE CIENCIAS VETERINARIAS UNLPam

CONSEJO VETERINARIO DE LA PAMPA

Felicidades a la gente del CERET por haber arribado a estos 10 primeros años de exitosa labor.

Nos sentimos orgullosos de ser parte del CERET por la dedicación de su personal y la calidad de sus trabajos. A toda su gente les hacemos llegar nuestras felicitaciones por arribar a este 10º aniversario.

Universidad Nacional de La Pampa
Facultad de Ingeniería

SAMPAOLI Y GARCIA S.R.L. Una Forma de Hierro

SIDERAR Acindar

Calle 107 N° 1124 • Gral. Pico • Tel: (02302) 43-6099/42-4199 • Telefax: 42-4199 • e-mail: samygar@generalpico.com.ar

DISTINCIÓN PARA LIANA EIRAS DE ORBEA

Mayores Notables Argentinos 2007

El pasado 24 de agosto se llevó a cabo en el Salón de los Pasos Perdidos de la Cámara de Diputados de la Nación, la ceremonia de reconocimiento en el Día de los Mayores Notables Argentinos, oportunidad en que se honró entre otros, a la docente Liana Eiras de Orbea (foto), a propuesta del diputado nacional por La Pampa Santiago Ferrigno.



mi identidad y mi manera de ser. Toda opción dependió, entonces de mi gusto, de mis condiciones y de mi tiempo disponible. Antes de tomar una decisión importante, escuche siempre a Dios. La experiencia que adquirí con aciertos y errores en mis distintas actividades, contribuyó para que esté viviendo mi vejez en paz. Agradezco al señor presidente de la Honorable Cámara de Diputados de la Nación, a los demás señores miembros de la misma y muy especialmente al señor diputado nacional Santiago Ferrigno, haberme acercado a este increíble momento de mi vida. Y a todos y a cada uno de los aquí distinguidos les dejo mis cordiales felicitaciones y mi saludo amistoso.

Mayores Notables 2007

Argerich, Federico Raúl
Bunge, Mario Augusto
Carrizo Antonio
Cidade, Ramón Gumercindo -
Ramón Ayala-
Cordova, Hortensia Marta
Eiras de Orbea, Liana
Federico, Leopoldo
Garate, Juan Carlos
Golz, Adolfo Argentino
Graf, José
Kohanoff, Rafael
Leal, Jorge Edgard
Lopez, Graciela Alicia
Marsiglia, Miguel Angel
Miqueri, Salvador
Perelstein de Braslavsky, Berta
Pierron, Ivonne María Helena
Triaca, Julio César
Varini, César Manuel
Woscoboinik de Levin, Rosa
Zof, Angel Tulio

Sus palabras

«Que maravilloso es, a mis casi 82 años, estar en este importante recinto, recibiendo esta distinción. El tiempo tiene la duración del pensamiento que lo mide: a veces, parece un siglo, otras sólo un segundo. Pero este tiempo mío de hoy, estará permanentemente en mi corazón hasta el día de mi muerte. Desde muy joven recibí de los míos un don precioso: la libertad para forjar

Curso de Oratoria

El Club Rotario de Santa Rosa Norte organiza el desarrollo de un Curso de Oratoria con pago de arancel, a cargo de la profesora Dora Battistón. Las clases son teórico prácticas y se dictarán los días jueves de 20 hs. a 22 hs. en la Casa de la Amistad, Martín Fierro N° 1.206, esq. Pasteur de Santa Rosa. El costo del Curso es de \$ 70 mensuales, por mes adelantado, o un total de \$ 150 por pago total al momento de la inscripción. Más información llamando a los teléfonos 42-3720, 41-0575 y 45-6292.

EL INTA PRESENTÓ LIBRO DE AIMETTA

«Oficios y personajes del Campo»



En alusión a este homenaje a «los abuelos gringos», la presidente de la Comisión de Apoyo a la Biblioteca, la docente Carmen Ferrari, hizo entrega de un pergamino a una integrante de la Asociación Italiana de Socorros Mutuos XX de Septiembre en el año de su Centenario fundacional.

Con una interesante presencia de público se llevó en la sede de la Biblioteca Popular Municipal «José Manuel Estrada» de General Pico, la presentación del libro del escritor pampeano Angel Cirilo Aimetta «Oficios y personajes del Campo», auspiciado y publicado por Ediciones INTA 2007 y distinguido por la Asociación Pampeana de Conservación del Patrimonio Cultural. El acto dio comienzo con

la proyección de pasajes de la película piquense «Pare... y Largue» del recordado Pepe Prado; además se aprovechó la oportunidad para homenajear a los abuelos gringos.

En la presentación propia- mente dicha de este nuevo libro estuvieron presentes su autor Angel Cirilo Aimetta y el Director del Centro Regional INTA La Pampa - San Luis ingeniero agrónomo Ricardo Thornton.

Leones donaron más de 1300 prendas

El Club de Leones Santa Rosa Malen donó 1.351 prendas a distintas instituciones de Santa Rosa que fueron recolectadas en la campaña «Hogares abrigados», gracias a la valiosa colaboración de los vecinos que aportaron gran cantidad de ropa y calzado de bebés, niños y adultos, frazadas, acolchados y sábanas. La campaña se realizó durante el mes de julio y dada la respuesta de la comunidad, se extendió hasta las primeras semanas de agosto. De esta manera fue posible donar 263 prendas al Desayunador Comunitario de Villa Germinal, 598 prendas al Recreo de los sábados para chicos «Cáritas alegres» (que funciona en Suipacha y Asunción del Paraguay) y 490 prendas a la Iglesia Nuestra Señora de

Luján. De esta manera, el Club Malén pudo colaborar con el trabajo de voluntariado que realizan distintas instituciones de la ciudad y ayudar a adultos y especialmente a niños de Villa Germinal, Plan Federal Uno y otros barrios.

Por otro lado, el Club de Leones Santa Rosa Malén informó que el próximo sábado 8 de septiembre realizará un té bingo en la sede ubicada en Larrea y Castex. Durante el encuentro se sortearán premios donados por comercios de la ciudad y se juntarán fondos para desarrollar programas de salud y de servicio destinados a escuelas e instituciones de Santa Rosa. Las personas interesadas en adquirir tarjetas para el té bingo pueden comunicarse a los teléfonos 45-3250 ó 1559-3645.



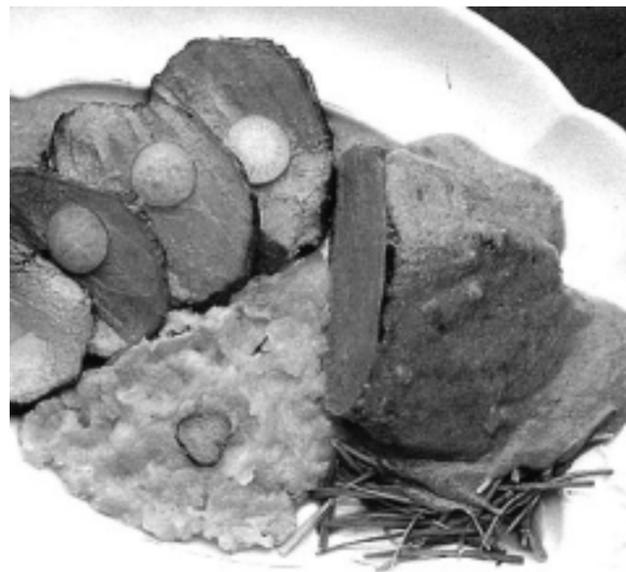
La Cocina de REGION®

«Lomo de cerdo al whisky»

Ingredientes
1 kg. de lomo de cerdo; 100 ml. de whisky; 1/2 l. de leche; 100 g. de margarina; sal y pimienta negra.

Preparación
Derretir la manteca en una cacerola, introducir el lomo

previamente frotado con sal y pimienta negra. Dorar, dando vuelta, añadir el whisky y dejar reducir. Cubrir con leche y dejar cocinar en la cacerola tapada aproximadamente una hora. Retirar y dejar enfriar. La salsa debe colarse y dejar reducir si está muy clara. Acompañar con puré de manzanas.



La Gauchita
Especias
El mundo de lo natural

• Cereales
• Copetín • Repostería
• Frutas secas • Condimentos
• Fiambres • Quesos
• Productos para celiacos y diabéticos

Venta por mayor y menor
Tel: (02954) 41-41-99
Yrigoyen 354
Santa Rosa

Chacinados Santa María
La Rueda SRL

Chorizos frescos y secos, Morcillas, Queso de Cerdo, Jamón Crudo y Bondiola

Tel: (02954) 432-777
Av. Mitre 319 Santa Rosa

B&B
Bibiana y Bairo
ESTILISTAS

DAMAS - CABALLEROS - NIÑOS
Anexo Perfumería

Av. San Martín 654 / Tel.: (02954) 43-2072

Leopardo
Piel
Exclusividad en prendas de cuero.
Damas y Caballeros
H. Irigoyen 215
Tel: (02954) 45-7110
Santa Rosa - La Pampa

Y COMENZÁ A PAGAR EN
COMPRA AHORA NOVIEMBRE

ZAPATERIA La Billa

Obtené YA tu crédito personal
Requisitos: 1) DNI
2) Último recibo de sueldo
3) Último recibo de algún servicio o impuesto

Plan trabajar, jefas y jefes de hogar ¡Bienvenidos!

Roque S. Peña 1265 • Telefax: 45-3728 | Mitre y O'Higgins • Tel: 43-1060

SEMILLERIA Los Amigos
de Daniel E. Espina y Luis A. Lago

DOG CHOW
CAT CHOW
PUPPYCHOW
DOG MENU
dogui Sati

Telefax: (02954) 42-9797
Av. Edison 1.062/S. Rosa

Ayer: Artífice de la creación de la Primera Escuela Secundaria de Rivadavia
Hoy: Distinguida con la nominación Notable Mayor Argentina de la Cámara de Diputados de la Nación.

Con orgullo saludamos a nuestra exconvecina Señora Liana Eiras al recibir el justo premio a toda una vida dedicada a la enseñanza y a la cultura.

Cdor. Sergio O. Buil
Intendente Municipal de Rivadavia



Jugaste Telebingo!

• JUEVES 22 Hs. • DOMINGOS 21 Hs. **Jugá** **TELEBINGO** PAMPEANO

En directo por CANAL 3 - LA PAMPA

DAFAS LE RECUERDA QUE JUGAR COMPULSIVAMENTE ES PERJUDICIAL PARA LA SALUD.

Teatro, Espectáculos, Museos

TEATROS
 • **Español:** Lagos 44. Tel: 45-5325.
 - Vie. 31, 21:15 hs: Banda Sinfónica Prov. y Banda del Ejército. Gratis.
 - Sáb. 1º, 21 hs: cierre clínica coral y Coro UNLPam. Gratis.
 - Dom. 2, 20 hs: concierto de piano Viviana Dal Santo. \$ 5.
 - Mié. 5, 22 hs: Acaloradas, con Cristina Del Valle, Stella Maris Lanzani, Haydeé Padilla, Lorena Paola. \$ 25, \$ 30 y \$ 35.



• **ATTP:** Bolivia y J. Luro. Tel: 45-4754
 - Vie. 31, 21:30 hs: Amigas, de Fernando Baretto. \$ 8. Jubil. y estud. \$ 4.
 - Sáb. 1º, 21:30 hs: Las Mensajeras, Grupo Malajunta, jov. y adult. \$ 10. Jubil. y estud. \$ 5.
 • **Cine Teatro Pico:** 17 N° 957.
 - Vie. 31, 21:30 hs: Grupo de Teatro de la Asociación Italia-

na. \$ 7. Jubil. y estud. \$ 3.
 - Dom. 2, 17 hs: Cuentopos de Gulubú, con Valeria Britos, Lionel Campoy y murga de María Elena. \$ 25, \$ 30 y \$ 35.
 • **Aula Magna UNLPam:** C. Gil 353. S. Rosa.
 - Sáb. 1º, 18 hs: Cuentopos de Gulubú, con Valeria Britos, Lionel Campoy y murga de María Elena. \$ 25, \$ 30 y \$ 35.
 - Dom. 2, 21 hs: «Imborrables momentos que siempre guarda el corazón». Grupo de Teatro La Escalera de UNLPam. \$ 5.
 - Mié. 5, 21:30 hs: Sanos y Salvos, humor, destreza, música en vivo. \$ 30, \$ 35 y \$ 40.

MUSICA Y ESPECTACULOS

• **Don Florencio:** Ruta 5 y Circunvalación. Tel: 42-4287.
 - Vie. 31, desde 21:30 hs: cena y show musical en vivo con Foretto - Chávez, guitarra.
 • **Barobar Pub:** Uruguay y Pico. Tel: 42-5173.
 - Vie. 31 y sáb. 1º, 00:30 hs: Los Porteños.
 • **V8:** 9 de Julio 130. Tel.: 433646.
 - Vie. 31, 00:30 hs: Kardigan, de Tucumán, música y humor.
 • **Salón Los Pioneros:** Alsina

y Pellegrini.
 - Vie. 31, 20:30 hs: «Rasgos de la arquitectura europea, entre médanos y montes», con Héctor Eyheramnonh, música con Leticia Pérez y Machi Sáñez. Expone Martín Viñes.
 • **Casino Club Santa Rosa:** Ruta 5 Km. 606,5. Tel: 45-8419. Entrada \$ 1, antes de las 19 hs, después:



- Sáb. 1º, 23:30 hs: Los Wawancó. \$ 3.
 • **Parrilla La Amistad:** Av. Luro y Arg. Valle. Tel: 45-5732.
 - Sáb. 1º: cena con show musical de Las Voces del Chañar.
 • **Club General San Martín:** Alberdi y D. Alighieri.



- Sáb. 1º, 21:30 hs: Academia «El Chúcaro» y artistas invitados. Sorteos, servicio de cantina. \$ 5, men. 10 años gratis.
 • **Quincho de Parque Luro:** Ruta 35. Con reserva previa, Tel.: 42-0071 y 1558-1688.
 - Dom. 26, al mediodía: asado al asador y show folklórico con duo Fernández y Jaime.

• **Escuela para Adultos N° 1 «Prof. Honorio Romero»:** Unanue y Las Jarillas, Barrio Butaló.
 - Mié. 5, 19 hs: Coro Estable de la Provincia, en el Día Mundial de la Alfabetiz. y la Semana de Educación del Adulto.

CTRO. MUN. DE CULTURA
 Quintana 172. Tel: 45-5324 y

43-9503. Martes a domingo 8 a 13:30 y 17 a 23 hs.
 • **Auditorio Bustriazio Ortiz:**
 - Vie. 31, 19 a 23 hs: Taller de Dirección Coral a cargo de Damián Sánchez. Gratis.
 - Mar. 4, 20 hs: Ciclo de Cine Francés. Gratis.
 - Mié. 5, 20:30 hs: concierto de folklore. \$ 5.
 • **Muestra:** Arte Chico, en las diferentes salas.

MUSEOS Y EXPOSICIONES

• **Prov. de Historia Natural:** Quintana 116. Tel: 42-2693. Lun. a vie. 8 a 12; dom. 19 a 21.
 • **«Olga Orozco» - Toay:** Av. Reg. 13 de Caballería 1102. Tel: 49-2214. Mar. a vie. 9 a 12 y 14 a 17, sáb. y dom. 17 a 20. Visitas guiadas.
 • **Provincial de Artes:** Villegas y 9 de Julio. Tel: 42-7332. Visitas guiadas.
 - «Salvador Dalí: El Surrealismo», dibujos, platas, joyas, medallas, esculturas.
 • **Policial «Comisario Antonio»:** Belgrano 140. Lun. a vie. 9 a 13 hs. Tel: 43-3551
 • **Cívico Militar Toay:** R.S. Peña y 9 de Julio. Lun. a vie. 9:30 a 12 y 15 a 18:30. Visitas guiadas. Tel: 49-8060.
 • **Centro Cultural Maracó - G. Pico:** Calle 17 N° 560.
 • **Hall de Cine Amadeus:**
 - «Surrealismo '89», muestra inédita de Martín Viñes, óleos en tela. Intervenciones sobre Salvador Dalí a cargo de Gloria Corral y Raquel Pumilla.
 • **Salón Municipal en La Anónima,** Ameghino 1250.
 - Exponen Silvia Fernández, Diego Mirassón, Gabriela Montesano y Carin Mársico de «Diseños Patagonia».

• **«AGENDARTE»**
 Interior Provincial
 • **De sábado 1º a lunes 17**
 - «Una muestra de aquellas», colección del Museo Provincial de Artes. Macachín.
 • **Del jueves 6 a mié.12**
 - 20ª Semana de Cine Nacional en La Pampa (ver aparte).

Cine en S. Rosa y Gral. Pico



EN S. ROSA:

• **Don Bosco.** Uruguay y Pico. Tel: 45-8160.
 «La familia del futuro», sáb. y dom. 19 hs.
 «Ahora son 13», vie. a mié. 22
 • **Amadeus** - Gil 31. Tel: 41-4490.
 «Crimen Perfecto», vie. a mié. 21 hs.
 «La Reencarnación», vie. a mié. 23 hs.
 • **Hall de Amadeus**
 - Vie. 31, 19:30 hs: Ciclo Música para ver, Gratis: «Jaco Pastorius Live in Montreal».
 - Sáb. 1º, 19:30 hs: Homenaje

a Bergman: «Fanny y Alexander» Segunda Parte. AM 13, gratis.
 - Dom. 2, 19:30 hs: Ciclo Cine y Literatura, Gratis: «Indiscreción de una esposa», de Vittorio de Sica, con diálogos de Truman Capote. AM 13.

EN GRAL. PICO

• **Gran Pampa** - Tel: 42-1776.
 «Duro de matar 4.0», vie. a mié. 20 y 22:30 hs.
 • **Teatro Pico** - Tel: 42-1794.
 «El Contrato», sáb. a mié. 22h
 • **Espacio Incaa Km. 630:**
 «Vacas gordas», sáb. a mié 21:30 hs.

Películas de la Semana



«Ahora son 13»
 «La familia del futuro»: Lewis es un brillante niño de doce años, su último proyecto, el Scanner de Memoria, lo ayudará a encontrar a su madre biológica para formar su familia... Dirigida por Steve Anderson. Aventuras animadas. ATP.
 «Ahora son 13»: Danny Ocean y la pandilla tendrían una sola razón para llevar a cabo su robo más ambicioso y arriesgado: la venganza. Danny forma el equipo una vez más para ver si pueden hacer «saltar la Banca». Con Brad Pitt, Al Pacino y George Clooney. AM 13.

«La Reencarnación»: hace 35 años un profesor de universidad mató a 11 personas y lo grabó en video, con el motivo de probar su teoría sobre la reencarnación. En la actualidad un director de cine decide filmar una película sobre esto y para ello contrata a una actriz. Ella tendrá sueños cuentos sobre los sucesos reales. Dirigida por Takashi Shimizu, con Yuka, Karina, Kippe Shiina, Marika Matsumoto. SAM 16.

«Crimen Perfecto»: Willy Beachum es un joven abogado que trabaja como asistente de un fiscal en el caso contra Ted Crawford (un poderoso empresario acusado de asesinar a su mujer). Debido a un defecto en la instrucción del caso, Ted queda en libertad. Ahora, el abogado y el acusado, en un intenso juego de intrigas sacarán a relucir sus estrategias: uno para no ser atrapado, el otro para demostrar que no existe el crimen perfecto. Con Anthony Hopkins, Ryan Gosling y Billy Burke. AM13.

«Duro de matar 4.0»: vuelve el teniente McClane a las calles. Esta vez se enfrentará a una organización de ciberterroristas en Washington. Con Bruce Willis, Justing Long, Jeffrey Wright y otros. AM13.

«El Contrato»: es la historia de una familia: un abuelo, hijo y nieto, entre los que se cruza un asesino a sueldo. Con Morgan Freeman, Jamie Anderson y John Cusack. AM 13.

«Vacas gordas»: Gabriel, hijo adoptivo, se presenta ante León, un carnicero sin trabajo, como su posible hijo. Juntos emprenden un viaje hacia el pasado. Con Enrique Liporace, Pablo Alarcón y Claribel Medina. AM 13.



| FARMACIAS DE TURNO EN SANTA ROSA | |
|--|---|
| Los turnos son desde las 8:30 del día indicado hasta las 8:30hs. del día siguiente | |
| LUNES 3/9 | Bagliani - Av. Mitre 134 460036 Carignani - A Ivear 526 425265 Gugliara - San Luis 397 438643 Pampa SRL - España y Mármol 430862 1º de Mayo - Roca 269 416016 Santa Cecilia - Av. Spinetto 897 420444 Santa Lucia - Av. Luro 365 416661 |
| MARTES 4/9 | Ameghino - Ameghino 587 414441 Del Museo - Pellegrini 174 433785 Don Bosco - Gil 15 423101 Leal - Rivadavia 101 420320 Los Alamos - Lorusso 534 458884 Norte SCS - Escalante 52 425261 San Martín SCS - Av. S. Martín 499 453725 Uruguay SCS - Cervantes 516 414303 |
| MIERCOLES 5/9 | Alsina - Alsina 351 414546 Davit - Telén y San Luis 437829 Integral - Juan Schmidt 1.058 421828 Lutitsky - Av. Luro e Yrigoyen 410381 Palasciano SCS - Yrigoyen y Moreno 416400 Pasteur - Escalante y Pico 410110 Ponce - Av. Edison 1.248 456131 S. Agustín - Av. Uruguay 681 417722 |
| JUEVES 6/9 | Andrada SCS - R.S. Peña 929 425730 Center Farma - Av. San Martín 385 413300 Del Rosario - 9 de Julio 44 416200 Felicé - Gral. Pico y J.B. Justo 411333 Ferratto - Raúl B. Díaz 1.795 421340 Ferrero - Arg. Valle 572 417617 Modelo SCS - Av. San Martín 201 424845 Sansinanea - Pueyrredón y Larrea 426300 |
| VIERNES 7/9 | Acevedo - Av. Belgrano (n) 305 417001 Butaló - Unanue 366/372 418905 Calamari - Av. Luro 56 424382 España SCS - Gil y España 425169 Lagos - Pico 336 413746 Morales - Gil y Alvear 453266 Vazquez - Schmidt 1.546 455138 |
| SABADO 1/9 | Acevedo - Av. Belgrano (n) 305 417001 Del Sur - Emilio Zola 382 418905 La Clínica - Av. San Martín 437 438734 Mayra - Raúl B. Díaz 364 429667 Pío XII - Ameghino y Pío XII 427400 San Damián - Av. Spinetto 598 421216 Sta. Rosa - Av. Roca y Avelaneda 422407 |
| DOMINGO 2/9 | Americana SCS - L de La Torre 418 421914 Bagliani N. - 1º de Mayo y R.B. Díaz 417400 Belgrano - Av. Belgrano (s) 442 425239 Casino - Entre Ríos 797 418800 El Mate - México y Delfín Gallo 455155 Galeno Gamma SCS - Quintana 1 422311 Libertad SRL - Unanue 514 431903 San Andrés - Juan XXIII 395 457776 |

FARMACIA del Sol
 • Perfumería • Accesorios • Cosméticos
 • Consultanos, llegaron las VACUNAS ANTIGRIPALES
DE TURNO VIERNES 7
 Av. San Martín y Urquiza
 ENVIOS A DOMICILIO SIN CARGO
 Tel: 436-206 / 418-006
 E-mail: farmdelsol@cpenet.com.ar

20ª Semana de Cine Nacional en La Pampa
 del 6 al 12 de Septiembre 2007

En toda la provincia de La Pampa, en salas cinematográficas, en espacios alternativos de proyección y con el Cinemóvil.

- Estrenos nacionales
- Diferentes Muestras (fotográficas, de equipamiento cinematográfico, vestuario, bocetos, etc.)
- Proyección de ciclos especiales

PROXIMAMENTE
 nos trasladamos a nuestro nuevo y amplio local de AV. URUGUAY 32
MAYOR COMODIDAD PARA UNA MEJOR ATENCION
ORTOPEDIA NEO
 www.ortopediano.com
 25 de Mayo 223 • S. Rosa
 Tel: (02954) 454-654
 e-mail: info@ortopediano.com

ALARMA
 Para su casa
\$409
TECXEN
 Alarmas Seguridad para exigentes
 Tel.: (02954) 433453
 Catamarca 658 • Santa Rosa

HERRAJES GALLO
 El apellido de los herrajes
 • HERRAJES PARA MUEBLES Y OBRAS EN TODOS LOS ESTILOS
 • HERRAMIENTAS
 • LLAVES AL INSTANTE
 Av. San Martín 375 • S. Rosa
 Telefax: 45-7700